



Ім'я
Адреса

Oslo, дата

Запрошення на скринінг кишківника

Деякий час тому ми надіслали вам інформацію про Програму скринінгу кишківника, а також про переваги та недоліки участі в ній. Ви можете дізнатися більше про скринінг кишківника, відсканувавши QR-код або на сайті tarmscreening.no.

Рак кишківника є одним із найпоширеніших видів раку в Норвегії. Скринінг може виявити рак кишківника на ранній стадії, ще до появи будь-яких симптомів. Це збільшує шанси на одужання від хвороби.

Програма скринінгу кишківника є державною медичною послугою, і участь у ній є добровільною. Якщо ви бажаєте взяти участь, надішліть зразок калу.

Разом із цим листом ви знайдете:

- інструкцію з використання
- пробірку
- збиральний папір
- поліетиленовий пакет з поглинаючим папером
- зворотний конверт

З повагою

Програма скринінгу кишківника



Як взяти участь?

- Ви берете участь, надіславши зразок калу, який тестується на наявність крові в лабораторії.
- Уважно прочитайте інструкцію і переконайтеся, що ваше ім'я та дата народження вказані на пробірці.
- Якщо ми не отримаємо зразок протягом 6 тижнів, ми надішлемо вам нагадування.
- Якщо ви не надішлете зразок, вам буде надіслано новий набір для тестування через 2 роки. Ви будете отримувати запрошення кожні два роки до 5 разів. Після досягнення 65 років ви більше не будете отримувати запрошення.



Що відбувається після того, як зразок надіслано?

- Ви отримаєте письмову відповідь на зразок протягом 4 тижнів незалежно від результату.
- Якщо зразок не покаже крові понад порогове значення, ми надішлемо вам нове запрошення через 2 роки.
- Якщо зразок покаже наявність крові у калі, вам буде запропоновано пройти колоноскопію в лікарні.



Скільки це коштує?

- Сам зразок калу для вас безкоштовний.
- Якщо вам запропонують пройти колоноскопію через результати тесту, діятимуть правила про оплату за послуги та безкоштовний проїзд для пацієнтів.



Хто не повинен брати участь?

- Якщо ви перебуваєте під медичним наглядом з періодичною процедурою колоноскопії, наприклад, через рак, поліпи або запальне захворювання кишківника, вам не потрібно брати участь у Програмі скринінгу кишківника.
- Якщо у вас серйозне хронічне захворювання, недоліки участі можуть переважувати користь. Якщо ви не впевнені, чи стосується це вас, вам слід проконсультуватися зі своїм лікарем.



Інформація, яка збирається

Реєстр раку реєструє інформацію про осіб, які беруть участь у Програмі скринінгу кишківника відповідно до Регламенту реєстру раку. Інформація використовується, зокрема, для планування та надсилання запрошень, а також для забезпечення якості, оцінювання та досліджень.

Ви можете відмовитися від постійної реєстрації ваших персональних даних, пов'язаних з обстеженнями в Програмі скринінгу кишківника, у Реєстрі раку у разі негативного результату. Під персональними даними розуміють ім'я, номер соціального страхування, адресу, муніципалітет проживання, сімейний стан і муніципалітет або країну народження. Інформацію про ваші права та про те, як відмовитися, можна знайти на нашому вебсайті tarmscreening.no.

Не бажаєте брати участь?

Ви самі вирішуєте, чи брати участь у програмі скринінгу, чи ні.

Ви можете будь-коли зупинити отримання запрошень від Програми скринінгу кишківника. Детальніше читайте на tarmscreening.no/stopp.



Є питання?

На сайті tarmscreening.no ви знайдете більше інформації про скринінг та рак кишківника.

Ви також можете зателефонувати до Реєстру раку за номером 22 45 13 00 (09:30–11:30).

